

BIOMET 3i KOMPLEKTIDE JA INSTRUMENTIDE PUHASTAMINE NING STERILISEERIMINE

Kirurgilised instrumendid ja instrumentide ümbrised on kahjustustele vastuvõtlikud erinevatel põhjustel, sealhulgas pikaajaline kasutus, väärkasutus, jõuline või ebaõige käsitsus. Tuleb olla ettevaatlik, et vältida nende toimivuse kahjustamist. Kirurgiliste instrumentide kvaliteedi säilitamiseks tuleb kasutada standardiseeritud puhastamis- ja steriliseerimisprotokolle.

Selles dokumendis soovitatud puhastamis- ja steriliseerimisprotseduurid kehtivad kõikidele BIOMET 3i komplektidele ning nendes sisalduvatele instrumentidele.

HOIATUSED JA ETTEVAATUSABINÕUD

- ÄRGE asetage kasutatud instrumente tagasi alusele enne, kui neid on järgnevalt kirjeldatud protseduuri kohaselt õigesti puhastatud (toimingud 1–8).
- Kui ei ole teisiti märgitud, on instrumentide komplektid MITTESTERIIILSED ning neid tuleb enne kasutamist põhjalikult puhastada ja steriliseerida.
- Instrumente EI TOHI kiirautoklaavida instrumentide ümbrise sees! Üksikute instrumentide kiirautoklaavimist tuleb vältida.
- Avatud instrumentide ümbrised EI SÄILITA steriilsust.
- Järgmised protseduurid EI KEHTI elektritoitel toimivatele instrumentidele.
- Kõrge pöördemomendiga dünamomeetriline nutrivõti (H-TIRW) ja madala pöördemomendiga dünamomeetriline nutrivõti (L-TIRW) tuleb lahti võtta. Vaadake suuniseid tootega kaasas olevast lahtivõtmise juhendist.
- Kui instrumenti on võimalik lahti võtta, tuleks see enne puhastamist ja steriliseerimist lahti võtta.
- BIOMET 3i kirurgiliste instrumentide ja komplektide puhastamiseks EI TOHI KASUTADA termilist desinfektsioonipesurit!

Kirurgiliste instrumentide ning komplektide soovitatud puhastamis- ja steriliseerimisprotseduurid

BIOMET 3i instrumentide kvaliteedi säilitamiseks tuleb järgida alltoodud BIOMET 3i heakskiidetud puhastamisprotsessi ja steriliseerimistsükleid.

PROTSEDUURIKS VAJALIKUD VAHENDID

Lahused

- Neutraalse pH-ga pesuaine või spetsiaalne puhastuslahus
- Proteolüütilise ensüümiga pesuaine
- Kraanivesi
- Destilleeritud vesi

Tööriistad

- IKV: isikukaitsevahendid (kindad, kaitseprillid, põll jms)
- Klaasist keeduklaasid
- Pehmele harjastega eri suuruses harjad
- Peenike traathari
- Autoklaavimiseks sobiv paber või kotid

Seadmed

- Ultraheli puhastusseade
- Auruautoklaav

ÜKSIKASJALIKUD JUHISED

INSTRUMENTIDE PUHASTAMINE

Märkus: Kirurgilisi instrumente puhastavad isikud peavad kandma asjakohaseid isikukaitsevahendeid.

1. Kui kirurgiline protseduur on lõppenud, koguge kokku kõik instrumendid ja valmistage lahus instrumentide leotamiseks. Kasutage selleks leiget kraanivett ja neutraalse pH-ga pesuainet ning järgige lahjendamisel pesuaine tootja suuniseid. Asetage instrumendid ühe kihina lahjendatud lahust sisaldava klaasist keeduklaasi põhja. Leotage instrumente vähemalt

kümme (10) minutit. **Märkus:** Alustage instrumentide puhastamist nii kiiresti kui võimalik. Kui instrumente pole võimalik kohe puhastada, jätkake leotamist, et vältida vere kuivamist instrumentide pinnale.

2. Loputage instrumente jooksva vee all vähemalt kaks (2) minutit, pühkides nähtavate jääkide eemaldamiseks esemete välispindu samal ajal pehmete harjastega harjaga. Spetsiifiliste instrumentide sisevalendikke puhastage väikeste harjadega.
3. Sisemise loputusega instrumentide puhul hõõruge iga valendikku jääkide eemaldamiseks peenikese traadiga. **Märkus:** See toiming tuleks teha esimesel võimalusel pärast kasutust, et eemaldada luufragmendid või orgaanilised materjalid, mis võivad kanali ummistada ja takistada veevoolu.
4. Kasutage puhast keeduklaasi ja valmistage lahus ultraheliga puhastamiseks. Kasutage selleks destilleeritud vett koos spetsiaalse ensümaatilise pesuainega, järgides pesuaine tootja soovitusi.
5. Asetage instrumendid ühe kihina lahust sisaldavasse klaasist keeduklaasi. Asetage instrumente sisaldav keeduklaas ultrahelivanni ja laske sellel viis (5) minutit töötada.
6. Eemaldage instrumendid ja korra harjamisprotseduuri. Hõõruge sisekanalitega instrumentide valendikke. **Märkus:** Puuri sisemise loputusüsteemi toimivus võib pärast mitme steriliseerimistsükli läbimist halveneda.
7. Loputage instrumente üks (1) minut ühtlase vooluga kraanivee all. **Märkus:** See toiming on oluline plekkide vältimiseks.
8. Kontrollige iga instrumenti visuaalselt ja veenduge, et instrument oleks puhas, et sellel poleks luufragmente, nähtavaid plekke või jääke ning instrument poleks nähtavalt kahjustatud ja/või kulunud. Vajaduse korral korra harjamisprotseduuri. Eraldage BIOMET 3i komplekti kuuluvad instrumendid pakendamiseks.

KIRURGILISE KOMPLEKTI PUHASTAMINE

9. Eemaldage sisend kirurgiliselt aluselt. Harjake kirurgilise aluse ja sisendi kõiki pindasid, kasutades ornatoimelist seepi ja pehmete harjastega harja.
10. Loputage mõlemat eset jooksva kraanivee all vähemalt kaks (2) minutit ja kontrollige, kas pinnad on puhtad.
11. Pange kirurgiline komplekt uuesti kokku, asetades sisendi uuesti alusele ja pannes puhastatud instrumendid ettenähtud süvenditesse.

PAKENDAMINE STERILISEERIMISEKS

12. Enne pakendamist laske instrumentidel kuivada.
13. Sulgege kirurgiline komplekt ja keerake see kaks korda autoklaavi paberisse või asetage see kahte (2) autoklaavimiseks sobivasse kotti/ümbrisse. Üksikute instrumentide steriliseerimisel asetage üks instrument ühte (1) autoklaavimiseks sobivasse kotti/ümbrisse.

AURUGA STERILISEERIMINE

14. Kasutage komplekti ja instrumentide steriliseerimiseks järgmises tabelis toodud soovitatud tsükleid. BIOMET 3i on soovitatud steriliseerimisprotseduure kontrollinud.

| Katalooginumber (komplekt) | Gravitatsiooni mõjul toimiv sterilisaator (täielik tsükkel) | | | Eelvaakumiga sterilisaator(HI-VAC) |
|--|--|--|--|---|
| | 15 minutit 132 °C kuni 135 °C (270 °F kuni 275 °F) 30 minutit kuivamiseks | 20 minutit 132 °C kuni 135 °C (270 °F kuni 275 °F) 30 minutit kuivamiseks 30 minutit jahtumiseks | 40 minutit 132 °C kuni 135 °C (270 °F kuni 275 °F) 30 minutit kuivamiseks 30 minutit jahtumiseks | 4 minutit, 4 impulssi 132 °C kuni 135 °C (270 °F kuni 275 °F) 30 minutit kuivamiseks |
| SGKIT, SGTIKIT | | | X | X* |
| NPSDK0, NCATD0, NCATD0C | | | X | X |
| QNTSK20, QNTSK40, QNTSK40U | | X | | X |
| PSKT01, PSKT10, PSKT20, PSKT30, PSKT30U, PSKT35, PSKT40, PTT100, OST00, OST10, OST20, NTOST0, NTOST0A | X* | | | X |
| Kõik muud komplektid | X | | | X |
| Eraldi instrumendid | X | | | X |

*MÄRKUS: Ettenähtud tsüklile lisandub 30-minutine jahtumisaeg.


SÄILITAMINE


15. Instrumendid tuleb täielikult kuivatada ja panna hoiule niiskusevabasse keskkonda, sest muidu võib tagajärjeks olla roostevaba terase korrosioon või värvi muutus.
16. Enne kasutamist tuleb kontrollida, et iga steriliseeritud pakendi välispind on terve. Kui pakend on kahtlane, ei tohi seda kasutada ja seda tuleb uuesti töödelda ülaltoodud steriliseerimisjuhiste järgi.
17. Pakitud instrumendiümbriste kõlblikkusaeg ja steriilsus oleneb sellest, kas säilitamisel on välditud ekstreemseid temperatuure, niiskust ja/või muid kontaminatsioone. Pakitud seadmete käsitlemisel tuleb olla ettevaatlik, et steriilset barjääri mitte rikkuda. Saastumise tõenäosus suureneb aja jooksul, käitlemise tulemusel ja olenevalt pakendamismeetodist.

Selles taastöötlemise juhendis olevad suunised on kinnitanud BIOMET *3i* oma laboris ja nende abil on võimalik seada taastöödeldavad seadmed kasutamiseks valmis. Kiinikul või haiglal on vastutus tagada, et taastöötlemisel kasutatakse sobivaid seadmeid ja materjale ning taastöötlemisasutuse personal on soovitud tulemuste saavutamiseks läbinud piisava koolituse. Seadmeid ja protsesse tuleb kontrollida ja regulaarselt jälgida. Kui taastöötaja eirab juhiseid, tuleb ebasoodsate tagajärgede vältimiseks selle põhjuseid põhjalikult hinnata.

See dokument on mõeldud ainult meditsiinitöötajatele ja ettevõtte BIOMET *3i* müügiüksuseks. Teistele isikutele levitamine on keelatud. Ilma ettevõtte BIOMET *3i* või selle volitatud esindaja sõnaselge kirjaliku loata ei tohi seda dokumenti või selle osa kasutada, kopeerida ega reprodutseerida.












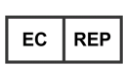


©2015 BIOMET *3i* LLC. Kõik õigused kaitstud.

 **BIOMET *3i***
4555 Riverside Drive
Palm Beach Gardens, FL 33410
1-800-342-5454
Väljaspool USA-d: +1-561-776-6700
Faks: +1-561-776-1272
www.biomet3i.com

 **BIOMET *3i* Dental Iberica, S.L.**
WTC Almeda Park, Ed. 4, Planta 2
C/Tirso de Molina, 40
08940 – Cornellà de Llobregat
(Barcelona) Spain
Tel: +34 934 705 500
Faks: +34 933 717 849


0086



| | |
|--|---|
|  : Tootmiskuupäev |  : Partii kood |
|  : Katalooginumbr |  : Ettevaatust, lugege kaasasolevaid dokumente |
|  : Mitte steriliseerida korduvalt |  : Mitte kasutada korduvalt |
|  : Lugege kasutusjuhiseid www.ifu.biomet3i.com |  : Steriliseeritud gammakiirgusega |
|  : Aegumistähtaeg |  : Mitte kasutada kahjustatud pakendi korral |
|  : Ainult retsepti alusel |  : Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses |
|  : Ametlik tootja |  : Mittesteriilne |



P-IISKI79

P-IISKI79 Rev. E 11/2017

Obsolete